

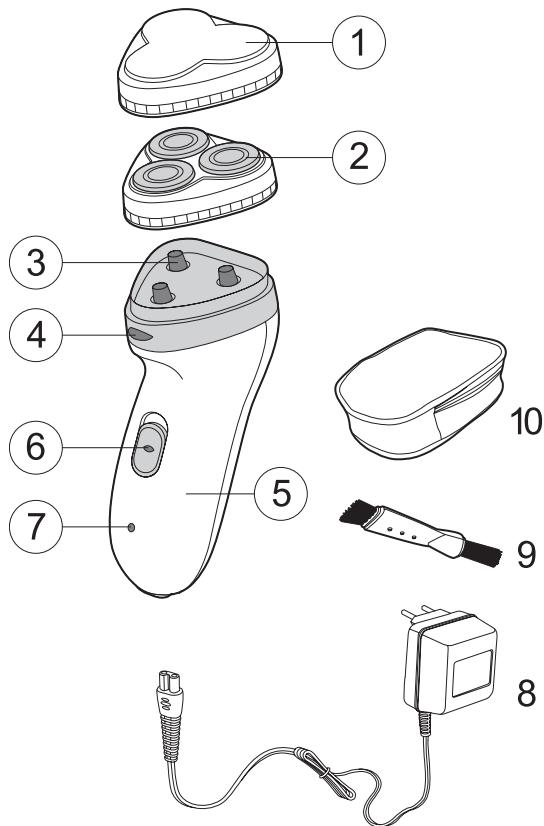
# Vitek

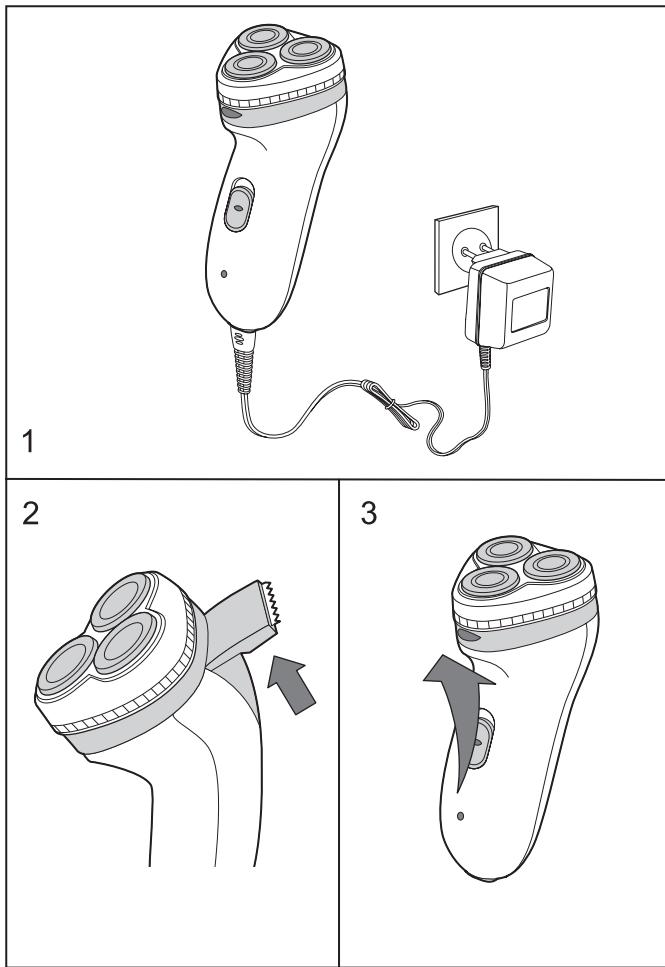


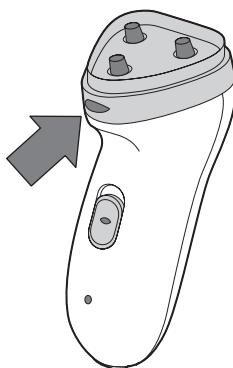
<b>GB</b>	<b>MANUAL INSTRUCTION</b>	<b>6</b>
<b>DE</b>	<b>DIE BETRIEBSANWEISUNG</b>	<b>9</b>
<b>RUS</b>	<b>ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ</b>	<b>12</b>
<b>FR</b>	<b>NOTICE D'UTILISATION</b>	<b>15</b>
<b>IT</b>	<b>ISTRUZIONI D' USO</b>	<b>18</b>
<b>E</b>	<b>INSTRUCCIONES DE USO</b>	<b>21</b>
<b>BG</b>	<b>ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ</b>	<b>24</b>
<b>HU</b>	<b>HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ</b>	<b>27</b>
<b>SCG</b>	<b>UPUSTVO ZA UPOTREBU</b>	<b>30</b>
<b>PL</b>	<b>INSTRUKCJA OBSŁUGI</b>	<b>33</b>
<b>CZ</b>	<b>NÁVOD K POUŽITÍ</b>	<b>36</b>
<b>UA</b>	<b>ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ</b>	<b>39</b>
<b>BEL</b>	<b>ИНСТРУКЦЫЯ ПА ЭКСПЛУАТАЦЫИ</b>	<b>42</b>
<b>AR</b>	<b>تَعْلِيمَاتِ الْاسْتِخْدَام</b>	<b>45</b>

*Fashion  
style*

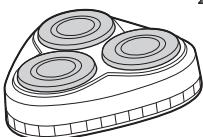
**VT-1373 В**



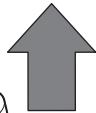




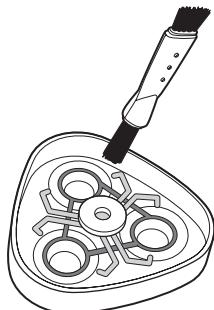
4



5

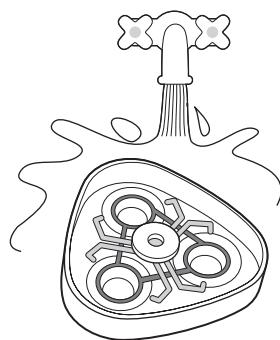


6

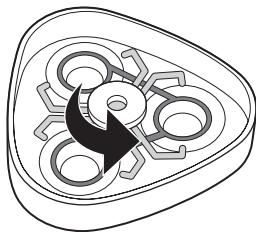




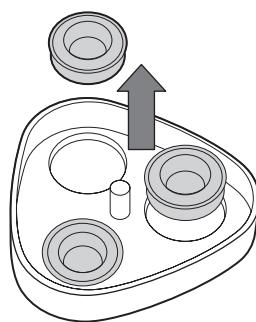
7



8



9



10

## РУССКИЙ

### Аккумуляторная бритва для сухого бритья с тремя плавающими бритвенными головками

#### Детали устройства

1. Защитный колпачок
2. Бреющий блок
3. Привод лезвий
4. Кнопка фиксатора бреющего блока
5. Корпус бритвы
6. Выключатель питания с кнопкой блокировки
7. Индикатор зарядки
8. Зарядное устройство
9. Кисточка для чистки
10. Дорожная сумка

#### Зарядка (Рис. 1)

Перед первым использованием бритвы или после длительного перерыва в ее эксплуатации необходима 4-часовая зарядка аккумуляторной батареи.

- Вставьте разъем зарядного устройства (8) в гнездо зарядки с нижней стороны корпуса и включите зарядное устройство в сеть, при этом загорится индикатор (7).
- Повторные циклы зарядки аккумуляторной батареи не должны превышать двух часов.

#### Внимание!

- Не заряжайте аккумуляторную батарею свыше 10 часов и при температуре ниже 0°C и выше 40°C, т.к. это может привести к уменьшению ее электроемкости.
- Если вы не используете бритву свыше 20 дней, зарядите ее в течение четырех часов.

#### Использование

Наилучшие результаты бритья достигаются в том случае, если ваша кожа сухая.

Вашей коже может потребоваться 2-3

недели для того, чтобы привыкнуть к данной бритвенной системе.

- Снимите защитный колпачок (1).
- Включите бритву выключателем (6).
- Слегка касаясь кожи, перемещайте бреющий блок, совершая одновременно возвратно-поступательные и вращательные движения.
- По окончании бритья выключите устройство выключателем (6), закройте бреющий блок защитным колпачком (1) и уберите бритву на хранение.

#### Использование триммера (Рис. 2, 3)

Триммер предназначен для подравнивания висков и для ухода за усами.

- Сдвиньте переключатель триммера по направлению вверх.
- Включите бритву выключателем (6).
- Расположите триммер под правильным углом к коже и передвигайте его постепенно вниз, подравнивая усы или виски.
- Выключите бритву и сдвиньте переключатель триммера по направлению вниз.

#### Чистка бритвы

- Нажмите на кнопку фиксатора бреющего блока (4) и снимите его (Рис. 4, 5).
- Использую кисточку (9), прочистите бреющий блок с внутренней и с наружной стороны, а также привод лезвий (Рис. 6, 7).
- Установите бреющий блок на место, закройте его защитным колпачком и уберите бритву.

#### Один раз в два месяца рекомендуется очищать бритвенные головки (Рис. 9, 10)

- Выключите электробритву.

## РУССКИЙ

- Нажмите кнопку фиксатора (4) и снимите бреющий блок.
- Слегка нажмите и поверните колесико против часовой стрелки и снимите фиксирующую рамку.
- Снимите и очистите бритвенные головки (отдельно вращающиеся и неподвижные ножи). Не перепутайте вращающиеся и неподвижные ножи. Это важно, поскольку вращающийся и неподвижный ножи каждой головки подогнаны друг к другу, что гарантирует оптимальные рабочие характеристики каждой пары ножей. Если вы случайно перепутали комплекты ножей, то может потребоваться несколько недель для того, чтобы восстановить оптимальные характеристики бритья.
- Очистите вращающийся нож с помощью кисточки. Используйте сторону кисточки с короткой щетиной.
- Очистите неподвижный нож при помощи кисточки.
- Установите бритвенные головки в бреющий блок, установите фиксирующую рамку и поверните колесико по часовой стрелке.
- Установите бреющий блок на электробритву.

### **Внимание!**

Допускается промывка бреющего блока под струей теплой воды (Рис. 8). Полностью просушите бреющий блок перед его установкой, избегайте попадания воды в корпус электробритвы.

После промывки бреющего блока смажьте центральные области неподвижных ножей маслом для швейных машин или машинок для стрижки. Это предотвратит изнашивание бритвенных головок.

### **Триммер**

- Очищайте триммер после каждого использования.
- Выключите электробритву.
- Очистите триммер с помощью кисточки (9), входящей в комплект поставки.
- Каждые шесть месяцев смазывайте триммер каплей масла для швейных машин или машинок для стрижки.

### **Замена бритвенных головок (Рис. 9, 10)**

Для достижения оптимальных результатов бритья своевременно производите замену бритвенных головок по мере необходимости.

- Выключите электробритву.
- Нажмите кнопку фиксатора (4) и снимите бреющий блок.
- Слегка нажмите и поверните колесико против часовой стрелки и снимите фиксирующую рамку.
- Замените бритвенные головки, установите фиксирующую рамку и поверните колесико по часовой стрелке.
- Установите бреющий блок на электробритву.

### **ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

Данная бритва содержит аккумуляторную батарею, подлежащую утилизации.

Перед тем как избавиться от пришедшей в негодность электробритвы, необходимо извлечь из нее аккумуляторную батарею и действовать по принятым в вашей стране правилам утилизации вредных отходов. Не выбрасывайте бритву, пока не удалите из нее встроенную аккумуляторную батарею.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

- Не заряжайте аккумуляторную

## РУССКИЙ

батарею электробритвы в местах с температурой ниже 0°C и выше 40°C, а также под прямыми солнечными лучами, возле нагревательных приборов или в местах с повышенной влажностью.

- Для подзарядки бритвы пользуйтесь только зарядным устройством, входящим в комплект поставки.
- Держите зарядное устройство подальше от воды и не дотрагивайтесь до него влажными руками.
- Храните зарядное устройство в сухом и безопасном месте и оберегайте его от повреждений.
- Не надавливайте сверху на неподвижные сетки бреющих головок, чтобы избежать их повреждения.
- Во избежание травм не пользуйтесь бритвой, если повреждены внешние бреющие сетки или внутренние режущие ножи.
- Если бритва не работает должным образом, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Всегда пользуйтесь бритвой только по назначению, как указано в данной инструкции.
- Не храните зарядное устройство в таких местах, где оно может упасть в ванну или в раковину.

*Изделие предназначено только для бытового использования.*

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

#### **Зарядное устройство:**

Напряжение питания 220В ~ 50Гц  
Выходное напряжение ~3,5В

#### **Бритва:**

Потребляемая мощность 3Вт

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики прибора без предварительного уведомления.

**Срок службы прибора не менее 3-х лет**



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Производитель: АН-ДЕР ПРОДАКТС ГмбХ, Австрия  
Йеневайнгассе, 10/10, 1210, Вена,  
Австрия

